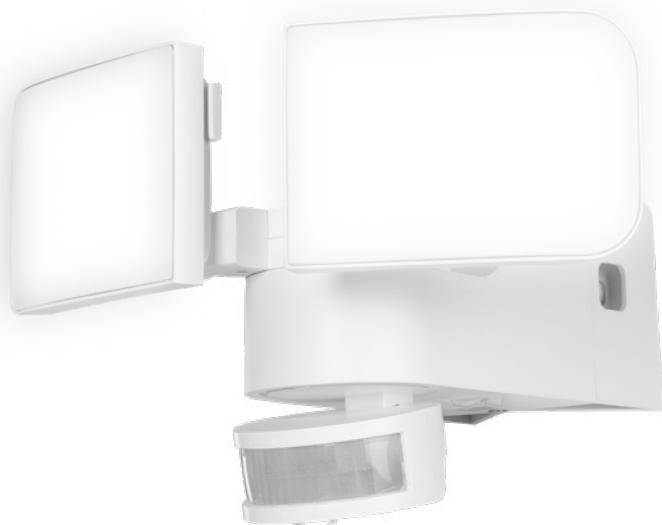


Light **Zone**

# Projektor a pilhas



Modelo: 872-B-W



**3** anos  
**GARANTIA**  
DO FABRICANTE

**APOIO AO CLIENTE**  
☎ +351 707 450 015  
💻 eService@sapo.pt

MANUAL DE INSTRUÇÕES

CE   **IP44**



05.03.2022  
7372  
50000455

## Índice

<b>Introdução</b>	<b>3</b>
<b>Vista geral / Peças do aparelho</b>	<b>4</b>
<b>Material fornecido / Peças do aparelho</b>	<b>7</b>
<b>Informações gerais</b>	<b>8</b>
Ler e guardar o manual de instruções	8
Explicação dos símbolos	8
<b>Indicações de segurança gerais</b>	<b>9</b>
<b>Primeira colocação em funcionamento</b>	<b>11</b>
Verificar o produto e material fornecido	11
Inserir as pilhas	11
<b>Selecionar o local de montagem</b>	<b>11</b>
Local de montagem ideal para o produto	11
<b>Montagem</b>	<b>12</b>
Montar o projetor	12
<b>Operação</b>	<b>13</b>
Regulação da área de detecção	13
Definir o período de iluminação	13
Ajustar a sensibilidade	13
Alinhar os holofotes	13
Ligar e desligar o produto	14
<b>Resolução de erros</b>	<b>15</b>
<b>Dados técnicos</b>	<b>16</b>
<b>Declaração de conformidade</b>	<b>17</b>
<b>Eliminação</b>	<b>17</b>
Eliminar a embalagem	17
Eliminar o produto	17
<b>Assistência</b>	<b>20</b>

## Introdução

Obrigado por adquirir o projetor a pilhas para o exterior com detetor de movimentos da Light Zone.

Com ele, optou por um produto de elevada qualidade que cumpre os mais elevados padrões de desempenho e segurança. Para uma utilização correta e uma longa vida útil, recomendamos que tenha em atenção as seguintes indicações.

Leia atentamente estas instruções e, em especial, as indicações de segurança, antes de colocar o aparelho em funcionamento. Encontrará uma série de indicações úteis e importantes que têm de ser compreendidas e consideradas por cada utilizador antes da colocação em funcionamento.

Guarde este manual de instruções e entregue-o juntamente com o aparelho em caso de transmissão do mesmo. Também pode descarregar este manual como ficheiro PDF na nossa página web.

### Projetor a pilhas com detetor de movimentos

**Modelo:**

**872-B-W**

**IMPORTADO POR:**

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**

**Lange Mühren 1**

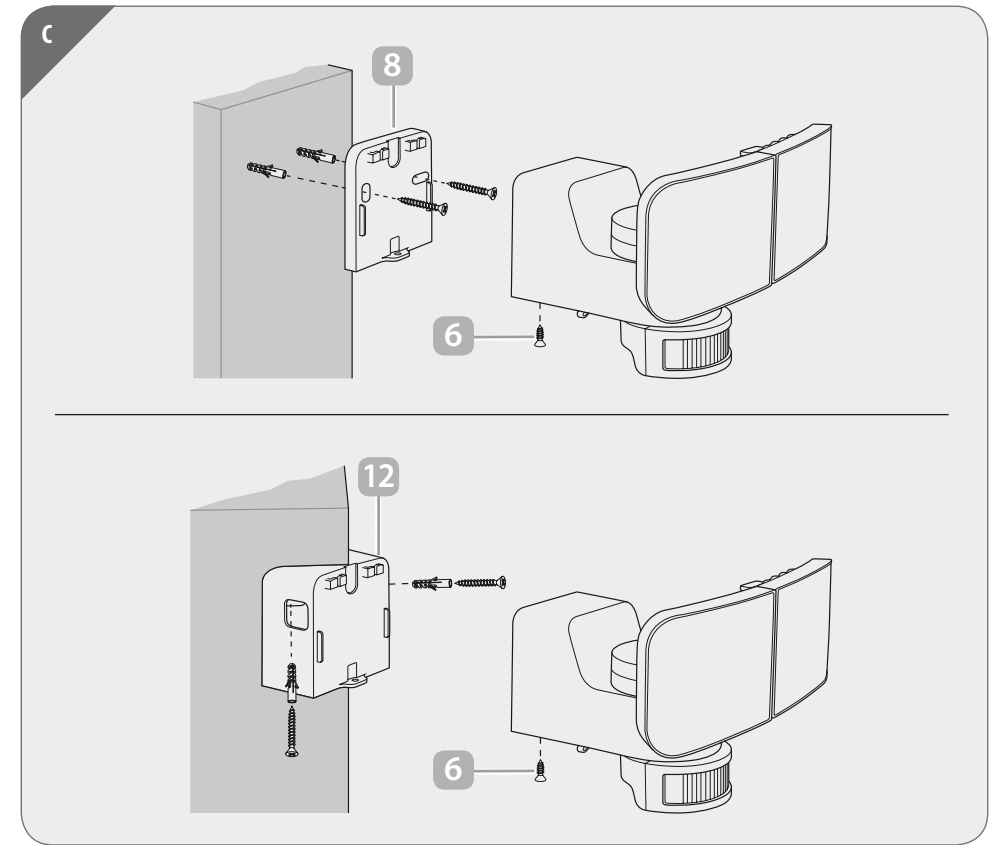
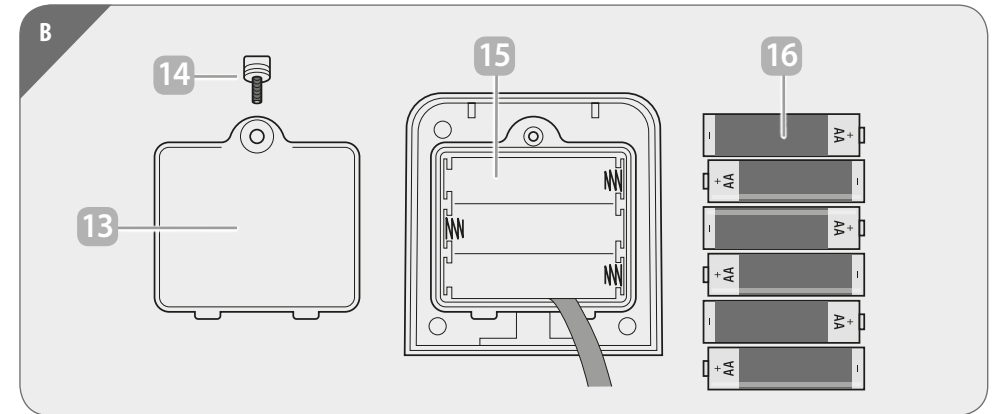
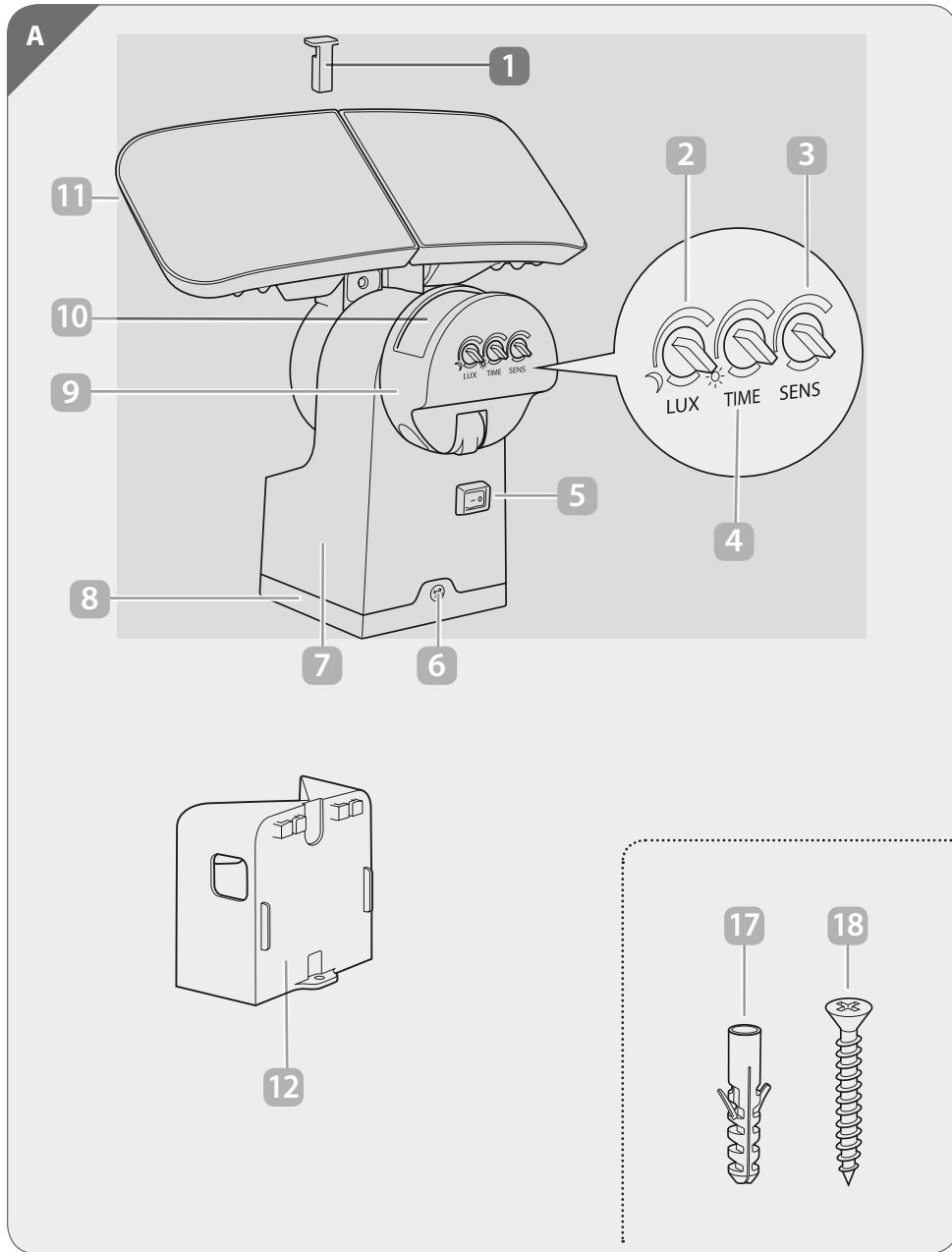
**20095 Hamburgo**

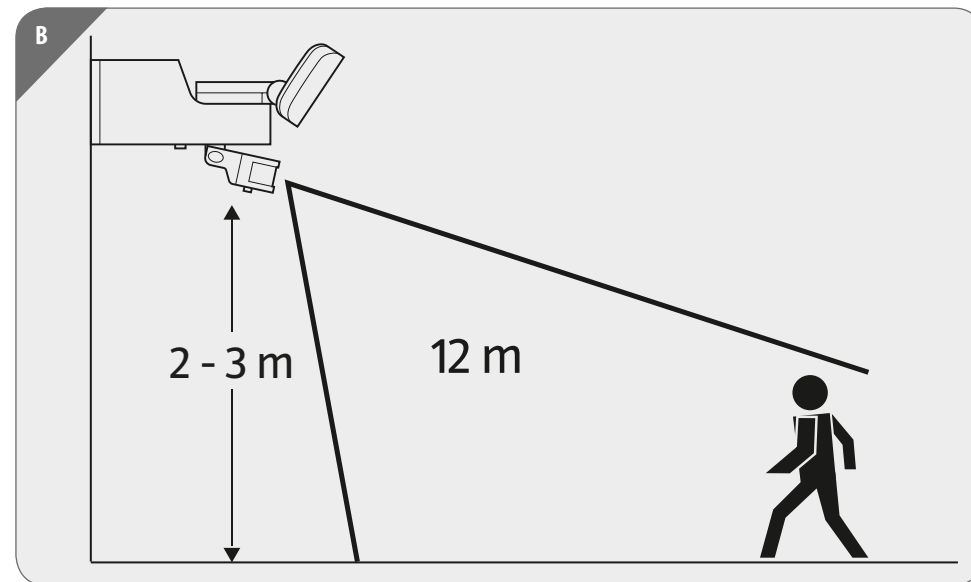
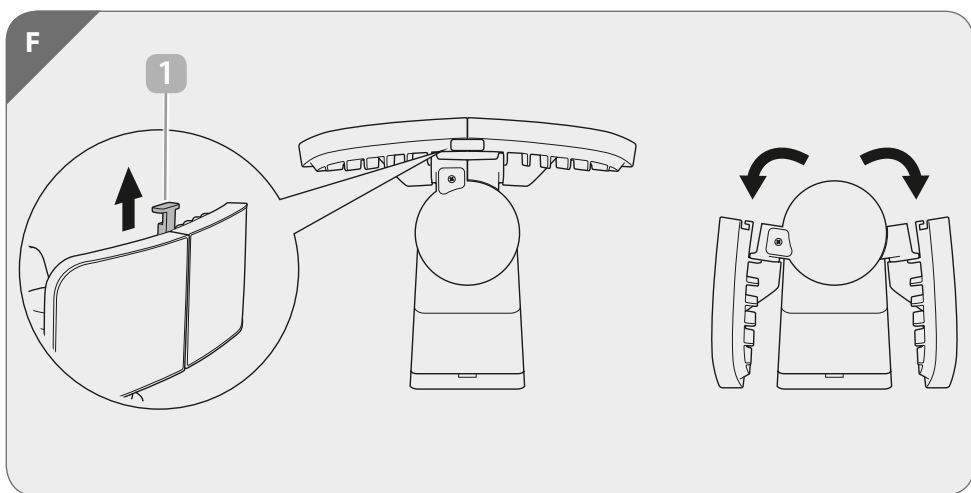
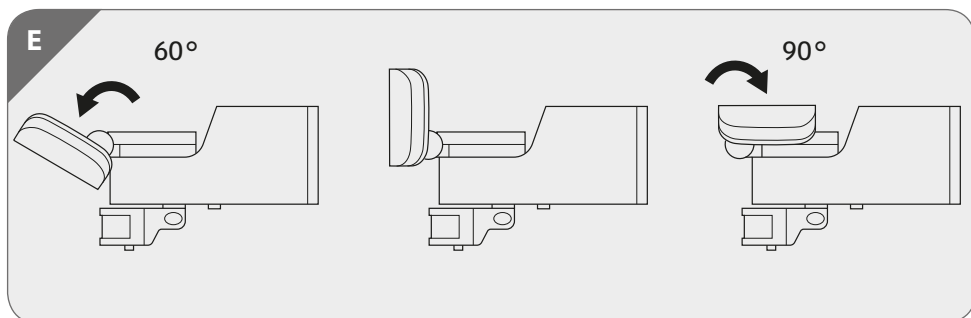
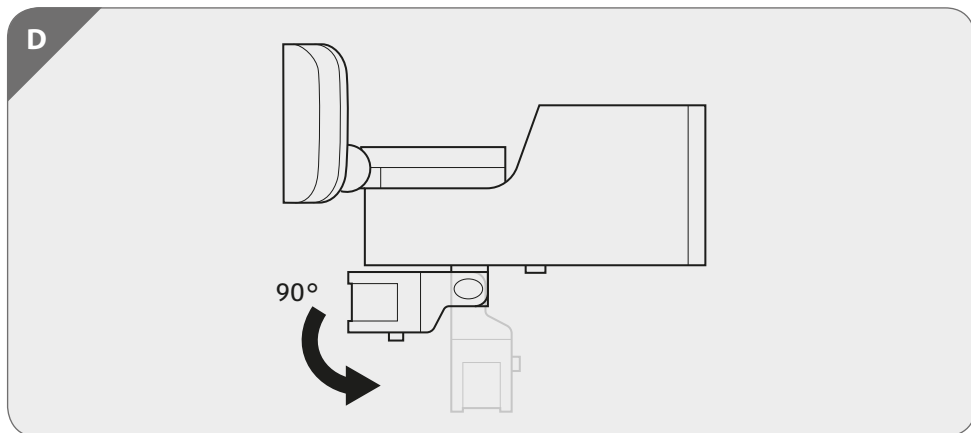
**Alemanha**

**50000455**

**[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)**

# Vista geral / Peças do aparelho





## Material fornecido / Peças do aparelho

### Componentes

- 1 Trinco
- 2 Regulador LUX
- 3 Regulador SENS
- 4 Regulador TIME
- 5 Interruptor de funcionamento
- 6 Parafuso de fixação
- 7 Projetor
- 8 Painel traseiro
- 9 Caixa do sensor
- 10 Detetor de movimentos
- 11 Holofotes, 2x
- 12 Suporte de parede

- 13 Tapa do compartimento das pilhas
- 14 Parafuso de fixação
- 15 Compartimento das pilhas
- 16 Pilhas, 6x

### Elementos de ligação fornecidos

- 17 Buchas, 4x
- 18 Parafusos, 4x

### Ferramentas necessárias não fornecidas

- 19 Berbequim
- 20 Chave Phillips



**Material fornecido:** o material fornecido inclui seis pilhas de 1,5V do tipo AA. Incluído Cartão de Garantia

## Informações gerais

### Ler e guardar o manual de instruções



Este manual de instruções pertence a este projetor solar para o exterior (doravante designado apenas de “produto”). Ele contém informações importantes sobre a colocação em funcionamento e o manuseamento.

Leia atentamente o manual de instruções, especialmente as indicações de segurança, antes de colocar o produto em funcionamento. O incumprimento deste manual de instruções pode originar ferimentos graves no utilizador e danos no produto.

Este manual de instruções baseia-se nas normas e nos regulamentos válidos na União Europeia. Em caso de utilização no estrangeiro, tenha igualmente em consideração as diretivas e as leis específicas dos respetivos países.

Guarde o manual de instruções para uma utilização posterior. Se entregar o produto a terceiros, entregue também impreterivelmente este manual de instruções.

### Utilização correta

O produto foi concebido para a instalação fixa num local protegido da chuva e destina-se exclusivamente à iluminação temporária em espaços exteriores, por exemplo, à iluminação da entrada de casa, garagens ou passeios, bem como à dissuasão de intrusões. Não o utilize para a iluminação no interior nem como iluminação de destaque. Ele é adequado apenas para a utilização doméstica e não para o setor comercial.

Utilize o produto apenas como descrito neste manual de instruções. Qualquer outro tipo de utilização é considerado incorreto e pode originar danos materiais.

O fabricante ou o fornecedor não assumem qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorreta ou inadequada.

## Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos e palavras de advertência são utilizados neste manual de instruções, na torradeira de metal ou na embalagem.



Data de edição do manual de instruções: mês/ano



**ATENÇÃO!** Este símbolo/palavra de advertência designa um perigo com um grau de risco médio que, se não for evitado, pode ter como consequência a morte ou ferimentos graves.



**CUIDADO!** Este símbolo/palavra de advertência designa um perigo com um grau de risco baixo que, se não for evitado, pode ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.



**NOTA!** Esta palavra de advertência alerta para possíveis danos materiais.



Declaração de conformidade (ver capítulo “Declaração de conformidade”): os produtos identificados com este símbolo cumprem todas as normas comunitárias aplicáveis do Espaço Económico Europeu.



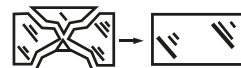
Este símbolo significa que o produto funciona com baixa tensão de proteção (SELV/PELV).



Este símbolo identifica aparelhos que funcionam com corrente contínua.

**IP44**

Protegido contra a entrada de corpos estranhos sólidos  $\geq 1$  mm e contra salpicos de água.



Qualquer tampa de proteção partida tem de ser substituída. Em caso de danos, coloque o projetor imediatamente fora de serviço e contacte o fabricante através do endereço de assistência indicado no cartão de garantia.

## Indicações de segurança gerais



### ATENÇÃO!

#### Perigo de explosão e incêndio!

Um manuseamento incorreto do produto pode dar origem a uma explosão ou a um incêndio.

- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Mantenha o produto longe da água, de outros líquidos, de chamas abertas e de superfícies quentes.
- Não pendure quaisquer objetos por cima do produto e não tape o produto. Mantenha uma distância de 1 m em relação a materiais facilmente inflamáveis.
- Não volte a utilizar o produto se este apresentar danos. Substitua as peças danificadas apenas por peças sobressalentes originais adequadas.
- Não abra a caixa nem efetue quaisquer modificações no produto. Solicite a reparação apenas a técnicos qualificados.
- Não posicione o produto por cima de banheiras, lavatórios ou outros recipientes com água.
- Proteja as pilhas de danos mecânicos.
- Não deite pilhas para o fogo. Elas podem explodir ou originar a formação de vapores tóxicos.

- Não exponha as pilhas a uma radiação solar ilimitada ou ao calor. Perigo de derrame elevado!
- Não desmonte as pilhas nem as coloque em curto-circuito. Perigo de explosão!
- Se necessário, limpe os contactos das pilhas e do aparelho antes de colocar as pilhas.
- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correta.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo.
- Não combine pilhas usadas com pilhas novas. Troque todas as pilhas ao mesmo tempo.
- Retire as pilhas vazias do projetor.



### ATENÇÃO!

#### Perigo de queimaduras!

- O derrame de líquido das pilhas pode provocar queimaduras em caso de contacto com a pele ou com outras partes do corpo. A ingestão de pilhas pode originar lesões internas graves ou mesmo a morte.
- Evite o contacto com a pele, com os olhos e com as mucosas em caso de vazamento do líquido das pilhas. Em caso de contacto, lave de imediato os locais afetados com bastante água limpa e consulte um médico de imediato.
  - Em caso de vazamento de uma pilha, utilize impreterivelmente luvas de proteção e limpe o líquido vazado da pilha com um pano seco e absorvente.
  - Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
  - Se já não for possível fechar bem o compartimento das pilhas, não volte a utilizar o projetor. Retire as pilhas e guarde-as fora do alcance das crianças.
  - Se suspeitar que uma pilha foi ingerida ou

que entrou no organismo de qualquer outra forma, consulte um médico de imediato.



### **Cuidado!**

#### **Perigo de ferimentos!**

A luz do LED é muito clara e pode provocar lesões nos olhos se olhar diretamente para a mesma.

- Nunca olhe diretamente para os LED acesos do produto.
- Ao inspecionar ou montar o produto, certifique-se de que não direciona o feixe de luz para os olhos de pessoas ou animais.



### **ATENÇÃO!**

**Perigos para crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (por exemplo, parcialmente deficientes, pessoas mais velhas com limitações das capacidades físicas e mentais) ou falta de experiência e conhecimento (por exemplo, crianças mais velhas).**

- Este produto pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se supervisionadas ou se tiverem sido informadas sobre a utilização segura do produto e compreenderem os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Não deixe que crianças brinquem com a película da embalagem. Elas podem ficar presas ou asfixiar enquanto brincam com a película.



### **NOTA!**

#### **Perigo de danos!**

- Um manuseamento inadequado do produto pode originar danos no mesmo.
- Proteja o produto de grandes oscilações de temperatura, por exemplo, como as que ocorrem nas proximidades de ventiladores, aparelhos de ar condicionado e aquecedores.
- Enquanto fonte luminosa, os LED estão montados de forma fixa e não podem ser substituídos. Quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida útil, todo o produto terá de ser substituído.
- Não volte a utilizar o produto se os respetivos componentes de plástico apresentarem fissuras ou fendas, ou se estiverem deformados. Substitua os componentes danificados apenas por peças sobressalentes originais.
- Não efetue quaisquer modificações no produto.

### **Primeira colocação em funcionamento**

#### **Verificar o produto e material fornecido**



### **NOTA!**

#### **Perigo de danos!**

Ao abrir a embalagem de forma imprudente com uma faca afiada ou outros objetos pontiagudos, o produto poderá ficar danificado rapidamente.

- Proceda com muito cuidado ao abrir a embalagem.
1. Retire o produto da embalagem. Remova todas as películas de proteção antes da

colocação em funcionamento.

2. Verifique se o material fornecido está completo (**ver Fig. A e B**).
3. Verifique se o produto ou as peças individuais apresentam danos. Se for esse o caso, não utilize o produto. Contacte o fabricante através do endereço de assistência técnica indicado no cartão de garantia.

#### **Inserir as pilhas**



### **NOTA!**

#### **Perigo de explosão!**

Um manuseamento incorreto das pilhas pode dar origem a uma explosão ou a um incêndio.

- Nunca exponha as pilhas à radiação solar direta.
1. Retire o painel traseiro **8** do projetor **7**, soltando o parafuso de fixação **6** (**ver Fig. B**).
  2. Retire a tampa do compartimento das pilhas **13**, soltando o parafuso de fixação **14**.
  3. Insira as pilhas no compartimento das pilhas **15** com a polaridade correta.
  4. Fixe novamente a tampa do compartimento das pilhas. Se estiver a montar o projetor pela primeira vez, não tem de colocar o painel traseiro novamente no projetor. Pode prosseguir de imediato com a montagem.

### **Selecionar o local de montagem**

#### **Local de montagem ideal para o produto**

Detetores de movimentos são sensores eletrónicos que detetam movimentos no respetivo meio envolvente e

que, dessa forma, trabalham como interruptores elétricos. A lente capta as fontes de calor. Se uma fonte de calor sofrer alterações ou se mover na área de detecção, o produto liga-se durante um período predefinido. Para garantir um funcionamento perfeito do projetor, tenha em atenção os seguintes requisitos:

- Fixe o produto numa parede estável e isenta de vibrações.
- Selecione um local de montagem protegido do vento e da chuva (por ex., por baixo de telheiros). A superfície de montagem tem de estar isenta de vibrações e oscilações.
- Para evitar que o aparelho ligue desnecessariamente, não deverão existir quaisquer corpos móveis, como árvores ou arbustos, na área de detecção do detetor de movimentos. Se a área de detecção se situar numa rua, os veículos que passam podem desencadear uma ligação indesejada.
- Para evitar interferências, o detetor de movimentos deverá estar protegido da radiação solar direta e da luz de projetores de halogéneo ou de superfícies refletoras de luz, tais como piscinas ou lagos.
- Previsto exclusivamente para a instalação fora do alcance das mãos: a altura de montagem ideal é de aprox. 2 - 3 m. Se a altura de montagem for inferior, a área de detecção poderá sofrer uma redução (ver **Fig. G**).
- Para obter um comportamento de detecção ideal, a área de detecção do detetor de movimentos deverá ser atravessada transversalmente. Sempre que possível, deverá alinhar o detetor de movimentos de forma a que o sentido de aproximação predominante não seja à frente do detetor de movimentos.

## Montagem



### ATENÇÃO!

#### Perigo de choque elétrico!

Uma montagem incorreta pode dar origem a um choque elétrico.

- Certifique-se de que não existem quaisquer

cabos ou condutores elétricos atrás dos pontos de fixação previstos.



Para evitar comutações incorretas, o produto tem de ser instalado de forma fixa. Os movimentos do produto têm precisamente o mesmo efeito que os movimentos térmicos na área de detecção.

## Montar o projetor

1. Escolha uma superfície de montagem adequada (ver capítulo "Selecionar local de montagem").
2. Retire o painel traseiro **8** do projetor **7**, soltando o parafuso de fixação **6**.
3. Mantenha o painel traseiro (para a montagem na parede) ou o suporte de parede **12** (para a montagem num canto) junto da superfície de montagem e assinale os pontos de fixação.
4. Faça dois furos com um berbequim **19** e insira as buchas **17**.
5. Aparafuse o painel traseiro ou o suporte de parede com os parafusos **18** aos pontos de fixação de acordo com as características da superfície de montagem (ver **Fig. C**). Utilize para o efeito uma chave Philips **20**. Não aplique força excessiva.
6. Coloque o projetor no painel traseiro ou no suporte de parede.
7. Aparafuse o projetor e o painel traseiro ou o suporte de parede com o parafuso de fixação.
8. Enrosque o parafuso de fixação.

## Operação

### Regulação da área de detecção

1. Se necessário, rode a caixa do sensor **9** para aceder ao regulador SENS **3**.
2. Selecione a área de detecção pretendida:
  - Rode o regulador SENS para a direita para aumentar a área de detecção e o detetor de movimentos reagirá já a partir de uma distância de aprox. 12 m.
  - Rode o regulador SENS para a esquerda para reduzir a área de detecção. Na definição mais baixa, o detetor de movimentos só reage a partir de uma distância de aprox. 1 m.

Rode a caixa do sensor para continuar a ajustar a área de detecção. A caixa do sensor pode ser rodada em 90° (ver **Fig. D**). O ângulo de detecção de 110° (+/-10°) não sofre qualquer alteração.

- Selecione a área de detecção pretendida, rodando a caixa do sensor.

### Definir o período de iluminação

1. Se necessário, rode a caixa do sensor **9** para aceder ao regulador TIME **4**.
2. Defina o período de iluminação pretendido entre aprox. 10 e 60 segundos, rodando o regulador na direção correspondente:
  - Rode o regulador TIME para a direita para aumentar o período de iluminação.
  - Rode o regulador TIME para a esquerda para reduzir o período de iluminação.

## Ajustar a sensibilidade

Pode determinar com que luminosidade (por ex. ao entardecer) é que o detetor de movimentos **10** reage e o produto se liga.

1. Se necessário, rode a caixa do sensor **9** para aceder ao regulador LUX **2**.
2. Selecione a sensibilidade pretendida, rodando o regulador no sentido correspondente:
  - Rode o regulador para a direita para aumentar a sensibilidade e o detetor de movimentos **11** reagirá já num ambiente claro. Se o regulador se encontrar no símbolo do sol, o detetor de movimentos reage durante 24 horas por dia, independentemente da luz ambiente.
  - Rode o regulador para a esquerda para reduzir a sensibilidade e o detetor de movimentos reagirá apenas num ambiente escuro. Se o regulador se encontrar no símbolo da lua crescente, o detetor de movimentos só reage durante a noite.



A reação do detetor de movimentos também depende da velocidade com que o objeto se move. Movimentos demasiado lentos ou rápidos não são detetados.

- Os sensores eletrónicos são mais sensíveis sob condições meteorológicas frias e secas do que com um tempo quente e húmido.

## Alinhar os holofotes

Pode rodar os holofotes **11** 90° para a esquerda e para a direita. Também pode mover os holofotes cerca de 60° para baixo e aprox. 90° para cima (ver **Fig. E**).

- Se necessário, remova o trinco **1** se desejar alinhar os dois holofotes independentemente um do outro e alinhe-os como pretender (ver **Fig. F**).

## Ligar e desligar o produto

- Para ligar o produto, coloque o interruptor de funcionamento **5** na posição **I**.
- Para desligar o produto, coloque o interruptor de funcionamento na posição **0**.

### Posição Função



- |   |  |
|---|--|
| I | O projetor liga-se com a luminosidade máxima quando o detetor de movimentos é ativado. Depois, o projetor volta a desligar-se automaticamente. |
| 0 | Desligar o projetor.   |

## Resolução de erros


Erro	Possível causa	Solução
O produto não se liga apesar de haver movimentos na área de deteção.	As pilhas estão descarregadas.	Insira pilhas novas.
	A iluminação é demasiado clara nas proximidades imediatas.	Reajuste o regulador LUX <b>2</b> ou procure um local de montagem mais adequado.
	A área de deteção não está definida corretamente.	Para definir a área de deteção corretamente, rode a caixa do sensor <b>9</b> .
	O produto está avariado.	Solicite a reparação do produto por um técnico especializado.
Os LED acendem com uma luz fraca.	As pilhas estão quase vazias.	Insira pilhas novas.
A área de deteção é demasiado pequena.	A luz solar pode originar interferências durante a regulação da sensibilidade.	Teste novamente as definições à noite e, se necessário, reajuste a sensibilidade.
O produto desliga-se sem qualquer motivo aparente.	Os seguintes movimentos ou fontes de calor podem ativar o sensor: sistemas de ar condicionado, condutas de chaminés, churrasqueiras, iluminação de rua, pessoas, animais ou veículos em circulação.	Procure um local de montagem mais adequado ou altere a área de deteção, rodando a caixa do sensor <b>9</b> .
	Reflexos de uma piscina ou lago, ou de outras superfícies refletoras, são identificados como movimentos.	Reajuste o regulador LUX ou procure um local de montagem mais adequado.
O produto liga-se durante o dia.	O regulador LUX está regulado para um grau de luminosidade demasiado elevado.	Reduza a sensibilidade, rodando o regulador LUX para a esquerda.



## Dados técnicos

<b>Projektor</b>	
Modelo:	872-B-W
Ref. n.º:	7372
Dimensões do projetor	
• Montagem na parede:	226 × 149 × 179 mm
• Montagem em cantos:	226 × 149 × 211 mm
<b>Pilha</b>	
Tipo de pilhas:	6 × AA/LR6, 1,5 V 
<b>Produto</b>	
Classe de proteção:	III
Lâmpada:	30 LED de 0,2 W
Potência:	6 W (+/- 1 W)
Tensão de alimentação:	9 V 
Fluxo luminoso:	máx. 500 lm
Temperatura da cor:	aprox. 6500 K (+/- 500 K)
Com regulação da intensidade da luz:	Não
Distância mínima em relação a objetos irradiados:	1 m
Tipo de proteção:	IP44
<b>Detetor de movimentos</b>	
Ângulo de deteção:	aprox. 110° (+/- 10°)
Rotação:	90°
Alcance do sensor:	máx. 12 m
Sensibilidade:	15 a 1000 Lux (ajustável)
Período de iluminação:	aprox. 10 a 60 segundos (ajustável)

## Declaração de conformidade

 A AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburgo, Alemanha, declara sob plena responsabilidade que o produto anteriormente mencionado cumpre os requisitos básicos das diretivas UE indicadas. A declaração de conformidade UE pode ser solicitada ao fabricante, no endereço indicado no cartão de garantia.

## Eliminação

### Eliminar a embalagem



O material da embalagem é parcialmente reciclável. Elimine a embalagem de forma ecológica, depositando-a no ponto de recolha de material reciclável. Entregue-a num ponto de recolha público.



Este símbolo indica como separar corretamente os materiais da embalagem para a eliminação. Elimine as embalagens de papel no ecoponto para papel e as embalagens de plástico, metal ou materiais compósitos no ecoponto amarelo.

## Eliminar o produto

(aplicável na União Europeia e noutros Estados europeus com sistemas para uma recolha diferenciada de resíduos)



### Os aparelhos usados não podem ser deitados para o lixo doméstico!

Se o artigo ficar inutilizável definitivamente, todo o consumidor é legalmente obrigado a entregar os aparelhos usados, separados do lixo doméstico, junto de um ponto de recolha do seu município/distrito. Garante-se assim que os aparelhos usados são reciclados de forma adequada, evitando os possíveis efeitos negativos para o meio ambiente. É por isso que os aparelhos elétricos estão identificados com o símbolo aqui ilustrado.



### As pilhas e as baterias não podem ser deitadas para o lixo doméstico!!

Enquanto consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e baterias, independentemente de estas conterem ou não substâncias perigosas\*, junto de um ponto de recolha do seu município/ distrito ou numa loja, para que estas sejam reencaminhadas para uma eliminação ecológica. Entregue toda a grinalda de luzes (incluindo as pilhas) e apenas no estado descarregado junto do seu ponto de recolha.

\*identificados com:

Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumb





Encontra a versão mais atual do manual de instruções na nossa página web em  
**[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)**

© Copyright

Reimpressão ou reprodução (mesmo que parcial) apenas com a autorização da:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Lange Mühren 1

20095 Hamburgo

Alemanha

Esta publicação, bem como todas as partes que a compõem, estão protegidas por direitos de autor.

Qualquer tipo de utilização que vá para além dos limites restritos dos direitos de autor, sem a autorização da AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, é proibida e punível por lei.

Tal aplica-se especialmente a reproduções, traduções, microfilmes, bem como à utilização e ao processamento em sistemas eletrónicos.

Importado por:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Lange Mühren 1

20095 Hamburgo

Alemanha

50000455



03/2022